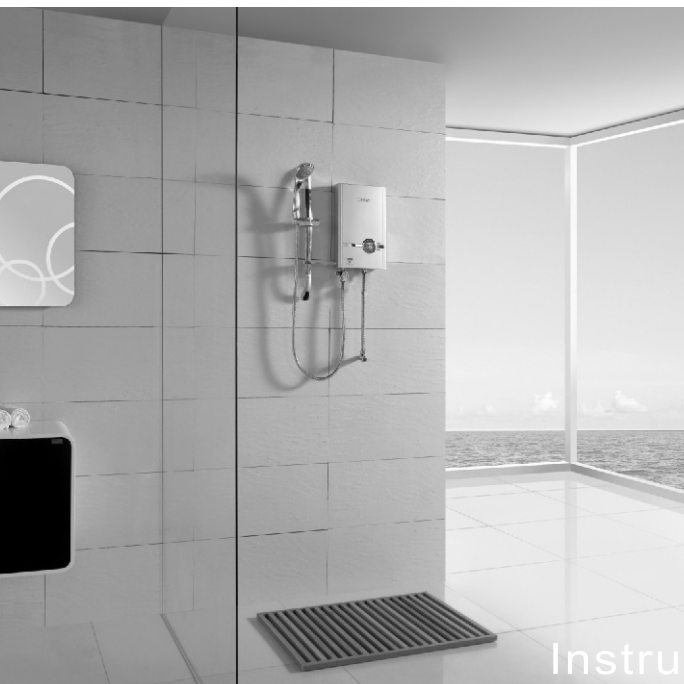




DSF316  
DSF416系列  
DSF316 and  
DSF416 Series



使用说明书  
Instruction Manual

[www.otlan.com](http://www.otlan.com)

使用前请详细阅读说明书，并妥善保存，以便查阅。

Before operating the product, please read this manual carefully and properly retain it for future reference

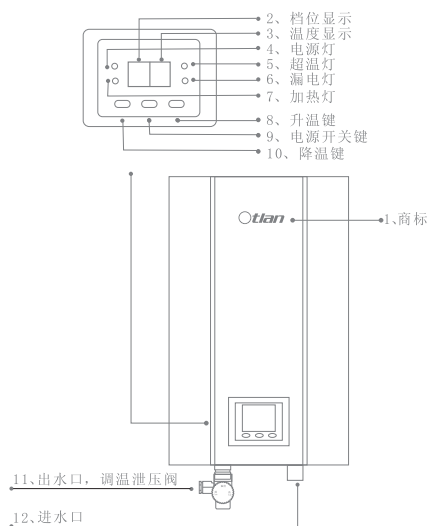
- 产品简介  
Product overview
- 产品系列示意图  
Schematic diagrams of product series
- 产品系列技术参数  
Specifications
- 功能介绍  
Product features
- 安装方法  
Installation
- 使用方法  
Operating procedures
- 注意事项  
Precautions
- 常见故障及处理方法  
Troubleshooting
- 售后服务  
After-sales service
- 保修卡  
Warranty Card

## 产品简介

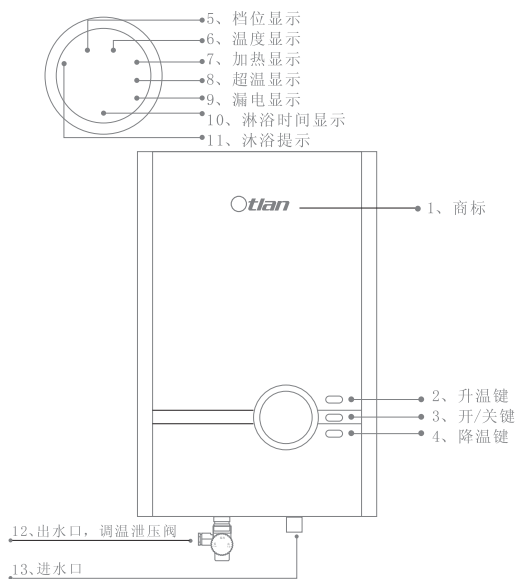
- 采用先进的水电分离技术，安全可靠。
- 采用微电脑控制技术，具有记忆功能，稳定可靠。
- 采用先进的水流控制开关，永不干烧。
- 内置隔电墙，防止漏电，美观紧凑。
- 配置开关电源，宽电压，节能耗。
- 加热迅速，即开即用，无容量限制。
- 封闭式设计，可实现多路供水。**
- 具时代感的流线型外观设计。
- 按键声，报警声，声声丽音和弦。
- 本产品适用于家庭、酒店、宾馆客房及企事业单位的单身宿舍使用。

执行标准：GB4706.1-2005  
GB4706.11-2004

# DSF316、DSF416系列示意图



DSF316系列示意图



DSF416系列示意图

## 产品系列技术参数

| 型 号    | DSF316-35          | DSF316-45          | DSF316-55          | DSF316-65        | DSF316-75        | DSF316-85        |
|--------|--------------------|--------------------|--------------------|------------------|------------------|------------------|
|        | DSF416-35          | DSF416-45          | DSF416-55          | DSF416-65        | DSF416-75        | DSF416-85        |
| 额定功率   | 3500W              | 4500W              | 5500W              | 6500W            | 7500W            | 8500W            |
| 额定电压   | 220V~              |                    |                    |                  |                  |                  |
| 额定频率   | 50Hz               |                    |                    |                  |                  |                  |
| 参考电流范围 | 0~16A              | 0~20A              | 0~25A              | 0~30A            | 0~34A            | 0~38A            |
| 电线截面要求 | 2.5mm <sup>2</sup> | 2.5mm <sup>2</sup> | 2.5mm <sup>2</sup> | 4mm <sup>2</sup> | 6mm <sup>2</sup> | 6mm <sup>2</sup> |
| 额定压力   | 0.6MPa             |                    |                    |                  |                  |                  |
| 工作压力范围 | 0.05~0.6MPa        |                    |                    |                  |                  |                  |
| 防水等级   | IPX4               |                    |                    |                  |                  |                  |
| 净重     | 2.9kg              |                    |                    |                  |                  |                  |

## 功能介绍

### 1、超温保护功能：

a、当出水温度超过60℃时，超温保护装置即刻动作，热水器停止工作，DSF416显示“超温”字样作为提示，DSF316显示“HE”，同时超温显示灯亮。

b、此时应调低热水器工作档位或调大出水量，当出水温度低于60℃后，热水器恢复正常工作。

### 2、漏电保护功能

a、当热水器万一出现漏电时，漏电保护装置即刻动作，热水器停止工作，DSF416显示“漏电”字样，DSF316显示“L0”字样同时漏电指示灯亮，且蜂鸣器发出“叮、叮”的声响作为提示。

b、此时请停止使用热水器，并与本公司或当地指定售后维修网点联系。

### 3、故障自检功能：热水器工作时能够自动对电路进行检测。

a、当温度传感器出现故障时，显示“E1”。

b、当零序互感器出现故障时，显示出现“E2”，蜂鸣器发出“叮、叮”声作为提示。

c、碰到上述问题，请停止使用热水器，并与本公司或当地指定售后维修网点联系。

### 4、干烧保护功能

水流开关，超温保护装置，防干烧装置，三重保护，防止出现干烧。

### 5、超压保护功能

当热水器内部的水压超过额定的水压时，超压保护装置将自动泄压，保证人身安全和热水器不损坏。

### 6、温度显示功能：显示热水器出水温度。

7、记忆功能：在不切断电源情况下，每次开机，将直接显示上次设置状态。

功能一览表：

| 功能        | 显示 | 型号     | 显示 | 型号     |
|-----------|----|--------|----|--------|
|           |    | DSF316 |    | DSF416 |
| 超温保护功能    | HE | ●      | 超温 | ●      |
| 漏电保护功能    | LO | ●      | 漏电 | ●      |
| 干烧保护功能    |    | ●      |    | ●      |
| 超压保护功能    |    | ●      |    | ●      |
| 温度显示功能    | 水温 | ●      | 水温 | ●      |
| 温度传感器自检功能 | E1 | ●      | E1 | ●      |
| 漏电保护器自检功能 | E2 | ●      | E2 | ●      |
| 宽电压功能     |    | ●      |    | ●      |
| 淋浴时间显示功能  |    | X      | 分钟 | ●      |

注：●表示具有该功能；X表示无该功能。

## 安装方法

1、准备好冲击钻（钻头为 $\varnothing 6$ ）、活动扳手、十字螺丝刀、电工刀、电笔、万用表、尖嘴钳、铅笔、铁锤、绝缘胶布、生料带等工具和物品。

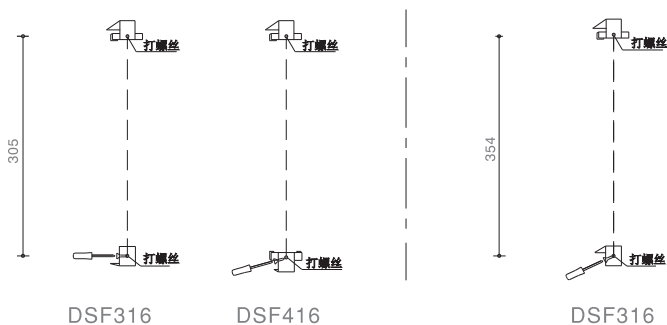
2、检测电表、空气开关、电线是否满足要求，地线是否真正引入地下。

注意：1）地线必须充分接地，否则可能引起安全事故。

2）热水器必须安装在排水良好的地方，以免造成漏水事故。

3）请务必安装带漏电保护的空气开关，否则可能引起安全事故。

3、参考电源线长度、插座位置，确定热水器的安装位置。

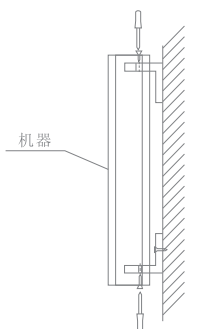


方案一示意图

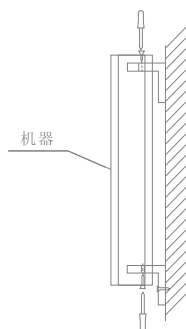
方案二示意图

4、将升降杆放在指定位置上，先用笔画出固定螺孔的位置，再用冲击钻打孔，最后用螺丝固定升降杆。

5、挂热水器



方案一示图



方案二示图

注意：热水器必须  
竖直安装。

## 6、将热水器与调温泄压阀、水管、花洒等连接起来。

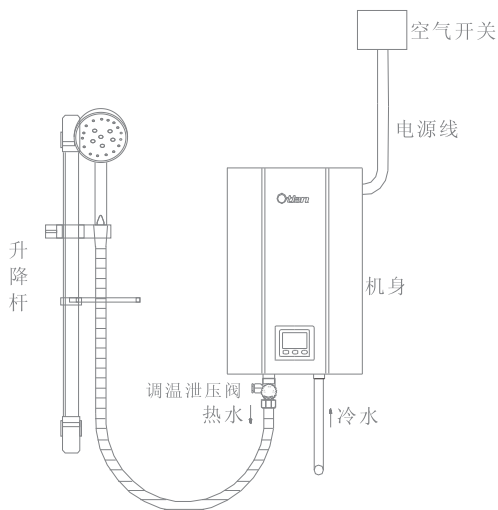
注意：1) 水管接口须加密封垫片；进水管口和花洒接口须加垫滤网。

2) 进水管口须安装进水开关；出水口须安装泄压装置。

3) 拧水管接口时，切勿用力过急过猛。

## 7、在热水器进出水管上缠上生料带2-3圈。

## 8、热水器安装示意图



## 使用方法

- 1、新机安装或发生停水时，第一次开机前必须先打开水阀，待出水阀门有水流出后合上外接总电源开关，热水器会发出“叮”的一声响。
- 2、打开并调节进水阀，使花洒出水量适中，不应将进水阀开到最大，以免导致花洒出水太急速。
- 3、按“开/关”键，显示屏亮，显示文字“加热”（DSF316加热指示灯亮），显示初始档位为“1”，温度显示为当前出水温度。
- 4、按“升温”键，提高水温，按“降温”键降低水温，另调节温度时,或配合调温泄压阀调节水温。档位有“1”~“7”档。
- 5、热水器具有断水断电功能，关闭水阀热水器自动停止工作。
- 6、热水器具有记忆功能，重新开机，热水器将显示上一次设置状态。
- 7、当需从花洒出凉水时，按下“开/关”键，使显示屏关闭，热水器停止工作，此时打开水阀，即可出凉水。
- 8、热水器不使用时，按下“开/关”键，使显示屏关闭，同时关闭进水阀，热水器停止工作。
- 9、每次使用热水器前，请先开水，确认花洒有水流出后再通电。

### 使用注意事项

1. 不使用热水器时，请关闭外接电源开关和进水开关。
2. 定期对花洒和滤网清除余垢，以免堵塞。
3. 不要用酸性或碱性的清洗液擦洗电热水器外壳，擦洗时应选择使用中性清洁剂，擦完后要用湿抹布轻轻擦干，清洁时要关闭进线电源。
4. 维修必须由本公司维修人员或本公司指定的维修点负责。
5. 若电源线损坏必须更换时，必须由本公司或本公司指定维修人员负责。
6. 在使用中不得将水喷洒到空气开关或机身上，以免电器部件受潮，空气开关或电气连接件应装在不被水淋到的地方和儿童摸不到的地方。
7. 若怀疑热水器中的水有可能结冰，则禁止给热水器接通电源。
8. 在水压超过额定压力时，泄压阀可能会有水珠滴下，此属正常现象。
9. 连接外导线时必须在固定线路中安装一个断开装置，它在断电时所有触点开距至少为3mm，以确保安全。
- 10、为避免由热断路器的误复位产生危险，器具不能通过外部开关装置供电，例如定时器或者连接到由通用部件定时进行通、断的电路。
- 11、请使用热水器所附带的新软管等附件，其它旧软管请不要重复利用。

## 常见故障及处理方法

| 故障现象 | 故障原因           | 处理方法          |
|------|----------------|---------------|
| 不加热  | 1、没通电          | 1、接通电源        |
|      | 2、水流太小、没启动     | 2、增大水量        |
|      | 3、开/关键处于关状态    | 3、再按一次开/关键    |
|      | 4、微电脑死机        | 4、断开空气开关，重新合闸 |
|      | 5、发热管坏         | 5、送指定维修点修理    |
| 水不够热 | 1、档位太低         | 1、调高档位        |
|      | 2、调温泄压阀处于低温处   | 2、调到高温处       |
| 水太热  | 1、档位太高         | 1、调低档位        |
|      | 2、调温泄压阀处于高温处   | 2、调到低温处       |
| 出水量小 | 1、进水口过滤网堵塞     | 1、清洗          |
|      | 2、花洒堵塞         | 2、清洗          |
|      | 3、当地水压太低       | 3、增加水压        |
| 跳闸   | 1、空气开关容量不够或质量差 | 1、换空气开关       |
|      | 2、漏电           | 2、送我司指定维修点修理  |

## 售后服务

- 1、认真执行国家《产品质量法》、《消费者权益保护法》、《部分商品修理、更换、退货责任规定》，产品服务执行国家新三包规定。  
整机包修一年，发热管，三年内免费保修。
- 2、全国各服务中心所在城市开设24小时服务热线。
- 3、全国实行48小时（中心城市实行24小时）预约上门服务（限定有服务点处）。
- 4、公司本部开设24小时售后投诉电话（020-22647999），随时接受顾客的投诉处理。
- 5、建立顾客档案，实行定期回访。
- 6、必须使用随机原配花洒，否则造成的一切问题由使用者自己承担。
- 7、使用者使用热水器前，必须确保地线跟热水器相连且确保家庭地线接地电阻 $<4\Omega$ 。
- 8、保外机器需向用户收取上门服务费和配件费用。
- 9、保修期内的产品实行全免费维修服务的条件。
  - （1）能提供我公司《产品保修卡》。
  - （2）能提供购机发票或有效购机证明。
  - （3）由我公司特约服务网点安装，维修的产品。
- 10、下列情况不属保修服务范围，但可实行收费维修。
  - （1）消费者因使用、维护、保管不当而损坏产品的。
  - （2）非我公司指定的服务单位所安装，维修造成损坏的（包括顾客自行安装或拆卸维修的）。
  - （3）没有保修卡或购机有效证明的。
  - （4）保修卡上的产品型号，机身号码与所维修产品上的不相符。
  - （5）保修卡或购机发票经过无效涂改的。
  - （6）因不可抗拒的自然灾害造成损坏的。
  - （7）由于电源电压不稳定及超出正常电压范围（AC198~242V）或电源线路安装不符合国家电器安装要求而造成产品损坏的。
  - （8）超出产品规定的使用范围使用，造成产品损坏的。
  - （9）超过保修期的产品。

注：为了保证产品的正常使用寿命，请在地区水质硬度为 $<450\text{mg/L}$ （ $\text{CaCO}_3$ ）的情况下使用。

全国售后咨询热线：400-788-3399

24小时售后投诉电话：020-22647999

保 修 卡

|                                                            |      |        |    |
|------------------------------------------------------------|------|--------|----|
| 用户姓名                                                       |      | 联系电话   |    |
| 用户详细地址                                                     |      |        |    |
| 产品型号                                                       |      | 购买商场   |    |
| 规格/特征                                                      |      | 购买日期   |    |
| 机身编号                                                       |      | 出厂日期   |    |
| 联系电话                                                       |      | 实际安装时间 |    |
| 第一次维修                                                      |      |        |    |
| 故障现象                                                       | 处理结果 | 维修员    | 日期 |
|                                                            |      |        |    |
| 用户其他意见：                                                    |      | 签名：    |    |
| 第二次维修                                                      |      |        |    |
| 故障现象                                                       | 处理结果 | 维修员    | 日期 |
|                                                            |      |        |    |
| 用户其他意见：                                                    |      | 签名：    |    |
| 第三次维修                                                      |      |        |    |
| 故障现象                                                       | 处理结果 | 维修员    | 日期 |
|                                                            |      |        |    |
| 用户其他意见：                                                    |      | 签名：    |    |
| 第四次维修                                                      |      |        |    |
| 故障现象                                                       | 处理结果 | 维修员    | 日期 |
|                                                            |      |        |    |
| 用户其他意见：                                                    |      | 签名：    |    |
| 注：1、若用户自购的安装材料引起质量问题，不属本公司保修范围；<br>2、自行安装或移机造成的后果，本公司不予承担。 |      |        |    |

专利产品 Patented product  
仿制必究 Mimicry is strictly prohibited



**奥特朗电器(广州)有限公司(外商独资)**

广州高新技术产业开发区科学城南翔一路68号奥特朗科技园  
邮编: 510000      电话: 020-22640808      传真: 020-22213011  
[Http: //www.otlan.com](http://www.otlan.com)      E-mail: [otlan@otlan.com](mailto:otlan@otlan.com)